ՄԷՃՄՈՒԱՑԸ ԱԽՊԱՐ

40 փր. **ԵԷՎՄԻ ՂԱԶԷԹԱ** 40 Փր

درعليه‌ده بك اوغلنده تقسيم جوارنده شيشلي جاده‌سنده واقع ٥ نومرو ايله مرقم مجموعهٔ اخبار غزته‌سي اداره‌خانه‌سنده

Պիր նումերօսու **40** փր. — Պիր հաֆթա կէչմիշտէն սօնրա 2 ղրշ. — Իքի հաֆթատան սօնրա 3. — Իւչ հաֆթատան պիր այա գատար 10. — Իւչ այտան սօնրա 20 ղրշ. տըր.
Էնէլմի բէչին 200. — Ալթը այլըգը 110. — Իւչ այլըգը 60. — Թաշրալար իչին բօսթա իւճրէթի 45. — Շէհիր բօսթասը իչին 87 ղրշ. տըր.
Ղազէթայա միւթէալլիգ խուսուսաթ իչին Ե. ԹՕԼԱՅԵԱՆԱ միւրաճաաթ օլունուր.

ԻԹԻՆՃԻ ՍԷՆԷ— Նօ **384**—ՃՈՒՄԱԱ ԴԻԿՏ. **6/18 1885**
ԱԼԱԹՈՒՐԳԱ ١١ ՐԷՊԻ ԻՒԼ ԷՎՎԷԼ ١٣٠٣
ԻՍՏԱՐԷԽԱՆԷՍԻ, ԱՍԻԹԱՆԷ.
Պէյօղլու Շիշլի սօգագը Նօ 5

Իլանաթըն պիր սաթըրը պիր տէֆալըգ իչին 3. — Իքիշէր տէֆա իչին 2. — Իւչէր տէֆա իչին 1. — Իլք սահիֆէյէ գօնուլանըն պէշէր սաթըրը 10 ղրշ.
Տահա զիատէ վէ ուզուն իլանաթ իչին այրըճա բազարլըգ օլունուր.
Բօսթա իւճրէթի վէրիլմէմիշ մէքթուպլար գապուլ օլունմազ.
Տէրճ օլունմայան էվրագ իատէ օլունմազ.
Ումումա նաֆի օլան պէնտլէր մէճճանէն տէրճ օլունուր.

ՄԷՍԷԼԷՅԻ ԵԷՎՄԻԷԷ

—

Ջուհուրաթը ճէտիտէյի սիեասիէէ օլմաըլա, անճագ Պուլկարիսթան ումուրը խարիճիէէսի միւտիրի, տուէլի մուազզամէա պիր գըթա Թահրիրաթը ումումիէէ իրսալ, վէ պունտա, Պուլկարիսթան ասքէրինին Սըրպիսթանտա եէտը գապթընա ալտըղը մէվագըի գապթընտա Թութմասընա ինհիեաճը գաթի օլտուղու, վէ Սըրպիսթան ասքէրինին Պուլկարիսթանը քեամիլէն Թախլիէէ իթմէսի, Պուլկարիսթանըն գուվվէյի ասքէրիէէսիյէ գազանըլմըշ պիր հագգ իտուկի, վէ էկէր Եվրոպա տէվլէթլէրինին թէվասսութ վէ իկնամը մախսուսլէրի օլմասա իտի, Պուլկարիսթան ասքէրի Սըրպիսթանը հէր տիւրլիւ չէրայիթէ պաշ էյտիրմէք մէճպուրիէէթինտէ պուլունաճագ մէվագըի մատտիէէ վէ մանէվիէէէ վարմըշ օլաճաղը եօլունտա իֆատէյի հավի իյէմիշ, վէ ճանիպը Պապը Ալիէէ պու սըրատա կէօնտէրտիկի Թահրիրաթ-տա, ումում տուէլի մուազզամէա իթտիֆագ իֆատաթա իլավէթէն, Մաճիտ բաշա հազրէթլէրինին բըէնս նէզտինէ վիրուտլէրի, միւզաքէրաթը պիլքիւլլիէէ գօյուլաճաղընտան պահսիլա, միւշարիլէյհ հազրէթլէրինին վիրուտլէրինէ բըէնս հազրէթլէրինին քեմալ իշթիեագ իլէ մունթազըր պուլունտուգլարընը լիսանը ինհիրամքեարի իլէ արզ վէ պէեան իթմիշ տիր.

Պու Թահրիրաթըն վիրուտի իւզէրինէ ճանիպը Պապը Ալիտէն ասքէրի գօմիսիօնունա մէմուր Շաքիր բաշայա Թալիմաթը միւգթազիէէ տիւն ագշամ կէօնտէրիլմիշ տիր.

—

Մաճիտ բաշա հազրէթլէրիյէ Շաքիր բաշանըն Ֆիլիպէէէ մուվասըլէթլէրի հագգընտա ալընան թէլէկրաֆտան սօնրա, տիւն ագշամա գատար միւշար վէ միւմաիլէյհիւմէ տայիր խապէր ալընամամըշ իսէ տէ, չիմտիէէ գատար միւշար վէ միւմաիլէյհիւմ Սօֆիաեա վարմըշ օլաճագլարը, վէ Շաքիր բաշանըն Սօֆիատան Բիրօթա միւվէճճիհէն հարէքէթ իթմիշ պուլունաճաղը պիլա իշթիպահ տըր.

—

Ասքէրի գօմիսիօնու նամէյէ եատ օլունան վէ տուէլի մուազզամա աթաշէ միլիթէրլէրինտէն միւրէքքէպ օլան գօմիսիօնուն՝ Բիրօթա իճթիմաը իթմէզտէն էվվէլ քեաֆֆէյի մէվագըի ասքէրիէէյի տէվր ու թէֆթիշ էյլէեէճէկի սօն խապէրլէրտէն տիր.

—

Նէօյօգսուն խաթիպապրաթընա, Բիրօթա կէօնտէրիլէն ասքէրի աթաշէլէր Թարաֆընտան պուրա սէֆարէթլէրինէ վիրուտ իտէն պիր րաբօրթօտա նէզարէն, Պուլկար օրտուսունտա 25 000 իսլամ պուլունուպ, պունլարըն քեաֆֆէսի հարպ ազմիւտէ օլան գատիմ ասաքիրտէն իմիշ. Էհալիյի իսլամիէէ, Թէմամիյէթի միլքիէէյի Օսմանիէէնին մուհաֆազասը իչին Սըրպլըլարըն տէֆի Թէճավիւզաթը վաճիպտէն իտուկի, մագամը Թէչվիգտէ իֆատէ օլունարագ, պունլար սիլահլանտըրըլմըշ օլտուգլարը հալտէ, մէյտանը հարպա չիթապան օլմուշլար տըր.

Սիւֆնիցա մուհարէպէսինտէ Պուլկարլարըն իսթիհսալ էյլէտիկի գալէպէլէր, էֆրատը իսլամիէէնին իսպաթ իթմիշ օլտուղու շիտտէթ ու շէճաաթըն սէմէրէսի օլուպ, բըէնս, էֆրատը իսլամիէէտէն պիր խայլիսինի գապիլէ նասպ իթմիշ տիր.

—

Շարգի Րումէլի մէսէլէսինէ տայիր ճանիպը հիւքիւմէթի Սէնիյէտէն տուէլի մուազզամէա կէօնտէրիլէն նոթանըն ճէվապը հէնուզ վիրուտ իթմէմիշ տիր.

—

Էտիրնէտէն եազըլտըղընա կէօրէ, իքինճի օրտույի հիւմաեուն պաշ գօմանտանը Թահիր բաշա հազրէթլէրի, մապէյնի հիւմաեուն պաշքեաթիպի հազրէթլէրի Թարաֆընտան պիր Թէլէկրաֆնամէ ախզ իթմիշլէր տիր. Իշպու Թէլէկրաֆնամէտէ, գաթը հազրէթի Պատիշահինին, սիլահ ալթընտա պուլունան ասաքիրի շահանէլէրինին րիֆահ ու իսթիրահաթլարը հագգընտա տէրքեար օլան ինհիմամաթը ճէլիլէլէրի պէեան պույրուլուպ, միւշիր բաշա հազրէթլէրի, ասաքիրին իգամէթ իթտիքլէրի մահալլէրին՝ գըշ մէվսիմի հիւքիւմինէ գարշը պարընապիլէճէք սուրէթտէ միւսայիտ օլուպ օլմատըղլարընըն Թահգիգըյլէ, իգթիզա իտէն մէվատտ իչին, տօղրուտան տօղրուեա գաթը հազրէթի Շէհրիեարիէէ միւրաճաաթ իթմէքլիքլէ մէմուր օլունմուշլար տըր. Մէզքիւր իրատէյի շահանէ, գայմագամ րիւթպէսինէ գատար օլան իւմէրայի ասաքիրիէէ մուվաճճէհէն գըրաաթ պույրուլուպ, պատէհու հազրէթլէրին՝ "Պատիշահըմ չօգ եաշա" տուաաըընը պիլէյֆա, Թարաֆը էշրէֆի հազրէթի Թախթա-րիտէն ասաքիրի Միլլիւքեանէ հագգընտա իպզալ պույրուլան իհթիմամաթը բէտարանէէէ մուգապիլ, գանլարընըն սօն տամլասընա գատար տէօքմէկէ հազըր օլտուգլարընը միւթթէֆիգէն պէեան իթմիշլէր տիր. Հավանըն պօզուգլուղունա մէպնի, րէսմի կէչիտ իճրա օլունամամըշ, իրատէյի շահանէնին գըրաաթը էսնասընտա հազըր պուլունան զապիթանըն, Թէպրիգլը վագըաեը՝ մէնսուպ օլտուգլարը Թապուրլար էֆրատընա պիլտիրմէքլիքլէ մէմուր օլմուշլար տըր. Պունտան պաշգա, ֆէրիգ Րիզա բաշա հազրէթլէրինին՝ Էտիրնէ օրտու մէրքէզինէ միւթէվէճճիհէն հարէքէթի միւնասէպէթիյլէ հուզուրը Շահանէյէ չըգմասընտա, ախզ ու Թէլագգը իթմիշ օլտուղու "Իլամը Պատիշահի" միւշիր բաշա հազրէթլէրինէ, վէ պիր պէեաննամէյի մախսուս իլէ ասքէրէ Թէպլիղ օլունմուշ տուր.

—

Նէֆսի Էտիրնէտէ վէ ճիվարընտա պուլունան չիմտիլիք սօուգ հիւքիւմինի իճրա իթմէքտէ օլուպ, գաթէն ճիվար մահալլէր գար իլէ գափլանմըշ, վէ պու սէպէպլէ, Րումէլիյի Շարգի հուտուտընտա մուխապէրաթ հէման քեամիլէն գաթըթ օլունմուշ տուր.

—

Սէլանիքտէն ալընան խապէրլէրէ կէօրէ, ալաֆրանկա նոյ. 25տէն դեկտ. 5է գատար չէհրի մէզքիւրտէն Օսմանլը վէ Եունան հուտուտունուն միւխթէլիֆ նօգթալարընա 10.000 նէֆէր գատար ասքէր, 600 պէյկիր, 20 տօպ Թօբու, վէ 20 սանտըգ Թօբու կէօնտէրիլմիշ տիր.

—

Մանը հալի էֆրէնճինին 15ի Թարիխլիյէ Ցէտէ-ալաճատան պէր վէճհի աթի եազըլմըշ տըր.

Սօն տէֆա իզմիրտէն վիրուտ իտէն Գասթօր վէ Մէմֆիս նամ վաբօրլար իլէ 4 Թապուր ասքէր 150 պէյկիր, վէ պիր միգտար էշյա վէ մուհիմմաթ կէլմիշ տիր. Էն սօն տէֆա Սէլանիքտէն վարըտ օլան Սէլանիք նամ վաբօրտա 15 րէս պէյկիր պուլունմուշ տուր. կէրէք էֆրատը ասաքիրի վէ կէրէք աթլար՝ գաթլարը իլէ Էտիրնէէէ նագլ օլունմուշ տուր. Շիմտիլիք տիկէր նագլիեաթ խապէրի ալընմամըշ տըր.

—

Պուրկաս նահիյէսի գարիէէլէրինտէն պիրի Թարաֆընտան, Պուրկաստա մուգիմ տուէլի մուազզամա գօնսօլօսլարընա Թագտիմ օլունան պիր արզուհալըն Թէրճէմէսինի եազմըշ իտիգ.

Պու քէրրէ տախի Նէֆսի Պուրկաս չէհրինտէ էհալինին պիր իճթիմաընտա վէրիլմիշ օլան գարարը պէեան իլէրիզ.

«Գօնսօլօս էֆէնտի, Էսկի հալին իպգասընը գապուլ իչին Ֆիքիրլէրի հազըրլամագ մագսատիյլէ Ֆիլիպէէէ իքի գօմիտէ իգամը, ճէմիյէթին պիրինճիսի սըրֆլարընա մէնսուպ էֆրատտան միւրէքքէպ պիր մէճլիս ագտինէ սէպէպիյէթ վիրմիշ, վէ մէճլիսի մէզքիւր, խուսուսաթը աթիէէեի Թարաֆը ալինիզէ արզ ու Թէկլիֆէ պիզի մէմուր էյլէմիշ տիր.

Մալիւմ տուր քի իշպու մէմլէքէթին էվլատլարը, հագգըսըզ պիր հիւճումու տէֆ իթմէք, վէ գարընտաշլարընըն վաթանընը հիմաէէ իլէ, Թէմամիյէթի միլքիէէյի Օսմանիէէեի մուհաֆազա էյլէմէք իզրէ, Թէխամմէթլու բըէնս Ալէքսանտըրըն սանճագը ալթընա գօշմուշլար տըր, վէ էնլէրին ճէսարէթ ու պահատըրլըգլարը միւսարաաթ իթմիշլէր տիր, վէ անլէրին ճէսարէթ ու գայրէթի սայէսինտէ, միւնասիպ վէ Պուլկար իթթիհատընըն ճանքիւմինէ մուվաֆֆագ օլունմուշ տուր. Պինապէրին պիզի տիկէրիմիզտէն ահըրմանա չըլըշ-մագլըգ պիր հագգըգէլ իխրազը տիմէք տիր.

Ջաթը հազրէթի Պատիշահինին իշպու պէտպախտ մէմլէքէթէ հագգընտա իհթիմամաթը բէտէրանէլէրինէ նայիլ օլմուշ օլտուղումուզ ճիհէթլէ, իշպու մէմլէքէթին Թէրագգը իլէ պու ճիւրէթլէ գապուլ պիր սաատէթէ նայիլ օլաճաղըն Թէմինսալ իչին, հիւքիւմէթի մէթպուէնիզ իլէ Պապը Ալի նէզտինտէ իճրայի հարէքէթ իթմէնիզի րիճա էյլէրիզ: Գօնսօլօս էֆէնտի, վաթանըմըզ, պու վէ օ պիր Թարաֆտաքի պէյտէլէր իլէ, տէվլէթի Օսմանիէէնին այրըլմազ պիր ճըզը տըր, վէ ումուր ու մէսալիհին ճէրէեանընտա էլզէմ օլան Թատիլաթը միլքիէէնին՝ մուահէտաթը տուէլիէէէէ հիչ պիր Թէպէտտուլիւ ինթաճ իթմէեէճէկինի զանն իտէրիզ:

Հալը սապըգըն իպգասընը գապուլ իթմէլէրինի էհալիէէ տավէթ իթմէք մագսատիյլէ Ցէրսաատէթտէն գօմիտէլէր իզամը, էֆքեարը ումումիէէ այթիսթիլիւ մուճիպ օլաճագ տըր:

Գօնսօլօս էֆէնտի, հէր կիւնա սէպէպի իխթիլաֆըն գաթիէն էօնիւնիւ ալմագ, վէ պու պէտպախտ մէմլէքէթի, Թէհտիտ իտէն եէնի ֆէլաքէթլէրտէն էսիրկէմէք լութֆ հիմմէթլէրի իչին, նէզտի հազրէթի Պատիշահիտէ վէ սալթանաթը Սէնիէէեէ տօսթ օլան մուազզամ տէվլէթլէր նէզտինտէ իճրայի թէվասսութ իթմէնիզի խուսուսիէէթ նամընա րիճա էյլէրիզ: Գօնսօլօս էֆէնտի, էհալի քէնտի մուգատտէրաթընը, սէվկիլիւ բըէնսիմիզ օլան պիրինճի Ալէքսանտըրըն մուգատտէրաթընա մէրպուտ ատտ էյլէմէքտէ տիր.

Պինաէն ալէյհ էհալինին ամալը հագգըթխահանէսինի վէ մէմլէքէթիմիզ օլան հիւքիւմէթ հագգընտա տէրքեար օլան հիւրմէթ ու ուպուտիէէթ հիսսիեաթընը Թէֆսիր իտէրէք, իշպու գարարըմըզը մէրճիինէ Թէպլիղ իթմէնիզի րիճա էյլէրիզ.

Սաըրգ պէնտէլէրինիզ

Էհալի իճթիմաընըն գօմիթէ ազասը

Պուանաշարօֆ, Տ. Քմանչէֆ, Եէնչէֆ, Բէթրօֆ, Զլաթարօֆ, Թօբրագչըթօֆ.

—

Բէթրէսպուրկ Սլավ ճէմիյէթէթինտէ պու տէֆա վուգու պուլան նիւմայիշ, հէմ ճէնկճուեանէ վէ հէմ տախի Ավսթրիա ալէյհինտէ աճտ օլունտուղունտան, Րուսիա մէհաֆիլի սիեասիէէսինտէ չիտտէթլէ Թագպիհ գըլընմըշ տըր.

Պու եօլտա նիւմայիշլէր, Րուսիա տէվլէթինին Շարգտա իճրա իթտիկի մուամէլաթը սուլհփէրվէրանէէէ մանի օլաճաղը նազարը իթիպարա ալընտըղը կիպի, պու խուսուստա էճնէպի Թէլէկրաֆ չիրքէթլէրի Թարաֆընտան նէշր օլունան հավատիսին Եվրոպատա սուի Թէէսիրի, վէ պէլքի տախի Րուսիա հագգընտա խուսումէթ վէ սուի զաննը մուճիպ օլաճաղը, վէ պազը բանսլավիսթ ղազէթալարընըն նէշրիեաթը տախի, պունլարա միւնզամ օլարագ գապինէթօնուն էֆքեարը միւսալէմէթքեարանէսինին սէքթէտար իտիլմէսի միւհթէմէլ օլտուղու տէրպիչ օլունմուշ տըր.

Րուսիա էհալիսի տախի տիկէր Եվրոպա խալգը կիպի պէօյլէ նիւմայիշլէր վէ նէշրիեաթ իլէ Թահրիք վէ Թէհէյիճ գըլընտըղը հալտէ, Թարիգի իթթիհատըն չըգմասը մէյլնազ պուլունտուղունտան, զիքր օլունան բանսլավիստ ճէմիյէթէթինինէ պազը մէմուրինի միւլքիէէ վէ ասքէրիէէնին մէվճուտ պուլունմասը, վէ իմբէրաթօր սէրայընա տախի մէնսուպ օլան ճէվամըտան ժէնէրալ Տօլիճօֆունուն նութգ իրատ էյլէմէսի, մէհազիրի ազիմէտէն սայըլ օլամազ իտի. Պինապէրին հիւքիւմէթ, մէհաֆիլի ալիէէէնին իշպու նիւմայիշի իւզէրինէ հասըլ օլան Թէէսիր հաէիլէ մէմուրինի մէրգումէէէ նիգամ ու ատապը րէսմիէէէ խիլաֆընտա հարէքէթ իթմէմէլէրի իխթար վէ պունտան պէօյլէ պու սուլու մուամէլէլէրի Նասէզասան կէօրի տուրմայաճագլարը Թէնպիհ գըլընմըշ տըր.

Տիկէր Թարաֆտան Սլավ ճէմիյէթի ումուրը խայրիէէ մագսատիյլէ Թէշէքքիւլ իթտիկի ճիհէթլէ, հաթտը մաարուֆ խայրիճինէ չըգմամասը վէ բօլիթիգա նիւմայիշլէրինէ գարըշմամասը իխթար էյլէմէսի էքսիտէն էմր օլունմուշ տուր.

Շու գատար քի Սըրպիսթանտա Ավստրիա էլչիսի գօնթ Քէվէնհիւլլէրին Պուլկարիսթան օրտուսու մէրքէզինէ սէյահաթը, վէ բըէնսէ պագը Թէպլիղաթը Րուսիալըլարըն նազարընտա սուի Թէէսիր իտիպ, պիլ մուգապէլէ զիքր օլունան նիւմայիշլէր իճրա, վէ Ավսթրիանըն հարէքէթի սիեասիէէսինէ Թուգգաթը քեամիլ իլէ աթֆը նիկեահ օլունմուշ տուր. Ավսթրիանըն միւստահսէնի, Րուսիատա ավամը նաս Նազարընտա սուի Թէլագգը օլունտուղունտան, իշի տէվլէթի ֆէխիմէ միւնասէպէթտա իխթիլաֆ զուհուրը տախի իշաէ օլունմուշ իսէ տէ, Վիէննա գապինէթօսու մահզա ասայիշփէրվէրանէ էֆքեարըյլա Թէվասսութ իթտիկինտէն հէմ Ալմանիա վէ հէմ Րուսիանըն մէգասըտը միւսալէհաթքեարանէլէրինէ Թէվֆիգ հարէքէթ էյլէմիշ տիր. Զիրա Րուսիա տէվլէթի միւշ'էրէքէն իճրայի Թէսաթյէ օլունմասընը զաթէն Թէքլիֆ իթմէքտէ պուլունմուշ տուր.

Գօնթ Քէվէնհիւլլէրին Թէպլիղաթը միւնասէպէթ օլմատըղընտան, պազը Թէշվիշաթը մուճիպ օլմուշ իսէ տէ, Բէթրէսպուրկ գապինէթօսունուն՝ իշպու մուամէլէի Ավսթրիանըն սուի նիեէթինէ համլ իթմէմէսի, վէ իւչ տէվլէթին մուվաֆֆագաթը իճթիմաընտան ատտ էյլէմէսի մէմուլ տըր.

ԹԵԼԷԿՐԱՖԻՅԷ

—

Աթինա, 16 դեկտ.— Մէճլիսի մէպուսան.— Մ. Թրիգուբի՝ պու կիւն քէմալ շիտտէթլէ միւքէլանըն մէալէյհինի մուախէզէ իտիպ, Մ. Տէլիեանի իսէ, միւտաֆաա էյլէմիշ տիր.

Պատէհու րէյիսի միւքէլա, Հէյէթի միւքէլայի հագգընտա էմնիյէթ օլուպ օլմատըղը մէսէլէսինի օրթաեա գօյտուղունտան, միւքէլա լէհինտէ 115 վէ ալէյհինտէ 67 րէյ վէրիլմիշ տիր.

—

Բարիս, 16 դեկտ.— Թօնքէն մախսուսաթընը Թէտգիգ իչին Թէշքիլ օլունան գօմիսիօն, հիւքիւմէթ Թարաֆընտան Թալէպ օլունան 75 միլեօն ֆրանգ եէրինէ, անճագ 19 միլեօն մախսուս օլունմասընը Թէքլիֆ էյլէմիշ տիր.

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

—

Օրման վէ մատէն խտարէսի էմրազ միւտիրի Ալլատուլլահ էֆէնտիւէ րիւթպէյի սալիսէ թէվճիհ․

Ալմանիա բրէնսլէրինտէն բրէնս հիյօմ տը Հօհէնցօլլէրն հազրէթլէրինէ պիրինճի րիւթպէտէն Մէճիտի․

Միւշարիլէյհին եավէրի Մ․ Սօգօվօ նամ զաթա տէօրտիւնճիւ րիւթպէտէն Օսմանի նիշանը գիյլանը․

Մամուրէթ իւլ Ազիզ վիլաէթի տախիլինտէ քային Արապկիր գազասը էրմէնի-գաթօլիք մէթրաասը վէքիլի Յովհաննէս էֆէնտիւէ տէօրտիւնճիւ րիւթպէտէն Մէճիտի․

Խիւտավէնտիկեար վիլաէթի ժանտարմա եիւզ պաշըլարընտան Խանգօ էֆէնտիւէ թէպտիլէն տէօրտիւնճիւ րիւթպէտէն Մէճիտի նիշանը գիյշանը իհսան պույրուլմուշ տուր․

—

ՏԱԽԼԻՅԷ

—

Թարաֆը հազրէթի Բատիշահիտէն խըտիվը Մըսըր հազրէթլէրինէ իհսան պույրուլան իմթիազ նիշանը ալիսինի խյաալէ մէմուր օլան վէ մէմուրիեէթինի պիլ իյֆա ավտէթ իտէն Մէհէմմէտ բաշա հազրէթլէրի հազգընտա Թարաֆը խըտիվիտէն իպզալ պույրուլան իլթիֆաթը ֆէվգէլատէտէն տօլաեը զաթը հազրէթի Շէհրիեարինին չիւքրանիյեէթինի միւթէզամմին պու քէրրէ մապէյնի Հիւմաեուն պաշ քիթապէթի ճէլիլէսի ճանիպը ալիսինտէն միւշարիլէյհ խըտիվ հազրէթլէրինէ պիր թէլէկրաֆնամէ քէշիտէ պույրուլտուղու վէ նիշանը ալիյի մէզգիւրու պիզզաթ զաթը հազրէթի Բատիշահինին եէտինտէն ալմագ իւզրէ, խըտիվ հազրէթլէրինին Ցէրսաատէթէ տավէթ օլունամամասը, խըլթէյի Մըսըրիեէնին աճվալը միւզքիյեսինէ մէպնի իտուկի թէլէկրաֆնամէյի մէզպուրտէ մուհարրէր օլուպ, Թարաֆը խըտիվիտէն տախի պէեանը չիւքրանիեէթ վէ թէէյյիտի սատագաթ վէ ուպուտիեէթի հավի ճէվապ իթա պույրուլտուղու, իսկէնտէրիէ զազէթալարընտա մուհարրէր տիր․

—Ցիեաունը ումումիեէյի Օսմանիեէ տիրէքթօր մուավինի Սէլիմ էֆ. հազրէթլէրինին Թահթը նէզարէթինտէ Ցէրսաատէթ վէ Թաշրա տիւեաունը ումումիեէ մէմուրլարընտան ասաքիրի շահանէ իչին Թօբլանըլան իեանէտէն պիրինճի տէֆա օլարագ 1000 ատէտ մէճիտիեէ՝ իեանէյի հարպիեէ գօմիսիօնունա իթա օլունմուշ տուր։

—Բէն-գաթըն ճիվարընտա սարրաֆ Յովհաննէսաղանամ քիմէսնէ, էվվէլքի ագշամ սաաթ եարըմ ռատտէլէրինտէ տիւքքեանընը գաբաեըպ, բարա Թօրպասընը համիլէն կիթմէքտէ իքէն, եօլունէ իքի չախս չըգարագ, մէրգումու ճէրհ իթմիշլէր, վէ ֆագաթ աճը աճը ֆէրեատը իւզէրինէ էթրաֆտան ատէմլէր եէթիշմէքլէ, սարիգլէր բարալարը ալամագսըզըն ֆիրար էյլէմիշլէր տիր․

—Շիտտէթլէ տէվամ իտէն ֆուրթունաեա մէպնի Էվրօբա բօսթասընը համիլէն վարնատան պէգլէնիլէն Նէմչէ վաբօրու, տիւն կէճ վագթա գատար վիրուտ իթմէմիշ իտի․

Սալը կիւնիւ տախի պուրատան վարնաեա ազիմէթ իտէն Նէմչէ վաբօրունուն ֆուրթունաեա թութուլուպ, վագթ ու զէմանըյլա վարնաեա կիտէմէտիկի տախի խապէր վէրիլիեօր․

—Իւչ տէօրթ կիւնտէն պէրու տէվամ իթմէքտէ օլան ֆուրթունալարտան Պըղազ իչի խարիճինտէ Գարատէնիզտէ պիր խայլի սէֆայինին գազազէտէ օլտուղու մաէթթէէսսիւֆ խաիլմիշ իսէ տէ, հէնուզ թաֆսիլաթա տէսթրէս օլունամամըշ տըր․

—Թիճարէթ Նէզարէթի թէրճէմէ օտասը միւմէյիզի Գօմթագի Բանճըրի էֆէնտի, Լօնտրա սէֆարէթի քիթապէթինէ թայինին պույրուլան Մօրէլ էֆէնտինին եէրինէ Մաթպուաթը էճնէպիեէ միւմէյիզլիկինէ նագլը մէմուրիեէթ իթմիշ տիր․

Թիճարէթ Նէզարէթի թէրճէմէ օտասը միւմէյիզլիկինէ տախի Նօրտէնֆիլէխթ էֆէնտինին մուավինի Ալի Րիզա պէյ թայինին պույրուլմուշ տուր։

—Սուտան էչգըեաըընա զարըը իճրայի հարէքէթէ մէմուր օլան Ժէնէրալ Սթէֆէնսըն, չըգան ճումաա իրթէսի կիւնիւ Սիւթմա միւթէվէճճիհէն Գահիրէտէն հարէքէթ էյլէմիշ, վէ Թարաֆը հազրէթի խըտիվիտէն քէնտի էմրինէ իհալէ օլունան Ջէնէյմ-էլ-Պահրէյն նամ վաբօր իլէ Ասուանա կիթմէսի մուգարրէր պուլունմուշ տուր․ Ժէնէրալը միւմաիլէյհին երքեանը հարպը տախի պիրլիքտէ կիթմիշ տիր․

Ժէնէրալ Սթէֆէնսըն՝ էչգըեա ալէյհինտէ հարէքէթ իտէն Ինկիլիզ վէ Մըսըր ասաքիրի գօմանտանըլըղընը՞ մի տէրիւհտէ իտէճէկի, եօգսա եալընըզ Սուտաուն նէզարէթինէ՞ մի մէմուր օլաճաղը մալիւմ տէյիլ տիր․

Ըստի-Հայֆաեա ասաքիր սէվգիեաթը էյան կէրմիեէթլէ տէվամ իտիեօր․ Սուտանիլէր իլէ Ինկիլիզլէր միեանէսինտէ եէնիտէն մուհարէպէլէր վուգու պույտուղու րիվաեէթ օլունուեօր իսէ տէ, օլ պապտէ մալիւմաթը րէսմիեէ եօգ տուր․

—Ցէվլէթի Ալիեէ իլէ Ալմանիա տէվլէթի միեանէսինտէ կէօմրիւք թարիֆասընըն թէճտիտինէ տայիր Թանզիմ օլունան սօն բրօթօգօլ իմզալանմըշ տըր։

—Շագըլի մէշհուր Մէհէմմէտ բէհլիվանըն իճրա իթտիկի ճինաեաթա տայիր խապէրն Էքսբրէս զազէթասընտա կէօրիւլէն պիր մէքթուպուն թէրճէմէսի տիր․

Էֆէնտի, բայիթախթտան անճագ ալթմըշ քիլօմէթրօ ուզագտա պուլունան կէյլիզէ ճիվարլարընտա, Մէհէմմէտ բէհլիվան իլէ ավէնէսինին՝ ճէհէննէմի խապասէթ վէ ճինաեէթլէրինի իճրատէ պէր տէվամ օլմալարը հազգընտա, կէրէք հիւքիւմէթի Սէնիյեէնին վէ կէրէք էհալինին նազարը տիգգաթլարընը տավէթ իթմէքլիկի վաճիպտէն ատ իյլէտիմ․ Ալէլ ումում չուրասը մալիւմ տէյիլ տիր քի, Մէհէմմէտ բէհլիվանըն ֆիրարընտան էվվէլ, ալէյհինտէ իգամէ օլունան տավաա ճէլպ իշինտէ չահիտլէրին իսթիճվապը հէնկեամընտա, մէրգումուն ավէնէսինտէն պազըլարը, Մէհէմմէտ բէհլիվանըն՝ մէօլէքի ճինաեէթքեարանէսինին ազ պիր միւտտէթի զարֆընտա, 58 ճինաեէթ իշլէմիշ օլուպ, եալընըզ քէնտի էլիյլէ 27 քիշինին թէլէֆ իթմիշ իտուկինի թէէմին էյլէմիշլէր տիր․

Մէհէմմէտ բէհլիվանըն ֆիրարընտան պէրու բէնչէսինէ տիւշիւպ գուրպան օլանլարըն միգտարը ֆէվգէլատէ արթմըշ տըր, Հաթթա ախիրէն իճրա իտէկլէտիկի խապասէթ՝ պէլքի չիմտիեէ գատար իճրա իթմիշ օլտուղու խապասէթլէրին էն մէքրուհու տուր․ Մէրգում, Բիկա գուրպինտէ, Շիլէ գարիեէսինտէն վանկէլի նամ Բումուն 14-15 եաշընտա պիր մախտումունու տաղա աշըրմըշ, վէ Թախլիսի իչին 150 լիրա իսթէեիպ, հալպու քի չօճուղուն բէտէրի պու մէպլաղը տէրհալ թէէտիեէ իտէմէտիկինտէն, Մէհէմմէտ բէհլիվան չօճուղու թէլէֆ իլէ, պէտէնինի տէօրթ բարչա իթմիշ, վէ իրթէսի կիւն բէտէրինին պուլապիլէճէկի պիր մահալլէ վազ էյլէմիշ տիր․

Շագըի մէրգումուն ֆայան նաշիեէտէ պուլունապիլէճէկի, —ֆիլվագը չըգան հաֆիյա մէրգումօրատա պուլունմուշ տուր, — վէ եա պիր թիւֆէնք գուրշունույլա վէ եախօտ տէրտէսիթ խալիմէքլէ, բէք չօգ տէֆա էտտէ իտէպիլէճէկի տէրքեար պուլունմուշ իսէ տէ, Նասըլսա զապթա չիմտիեէ տէկին պու թէչէպպիւսէ հիմմէթ իթմէմիշ տիր․ Պու հուսուսու պիլչարէ քէօյլիւլէրէ օլ տէրէճէ գօրգու վէրիեօր քի, պօսնլար, անըն՝ չու եա պու մաճէլլէ պուլունտուղունու խապէր վիրմէկէ ճէսարէթ իտէմէօրլար, վէ էեէր պիլիրիմ քի, մէրգումըն տէրտէսթ իտիլմէսի մէմուր օլան զապթիէլէր, էմրի թաագիպի խուսուսունտա զիհաթէ սէզապէ կէօսթէրմէեորլար։

Անճագ մէրգումուն ֆիրարընտանբէրու իտաէլէ իտէպիլէճէկ պազը թէբալի գըրաֆէթլի քէսանըն պուլունմասըյլա, մուհիմ պու վագիֆէնին իճրասընըն միւշքիւլաթ եօգ տուր։ Պէեանէ հաճէթ օլմատըղը իւզրէ, պու խապիսին ճէզաարգ պրագըլմասը, պիլէթին նաճիյեէ էճալիսինէ սուր ախէտագը մուճիփ օլմազտա տըր։ Հիւսայ օլունտուղունա նէզարէն, չըգան սէնէ Մէհէմմէտ բէհլիվան՚էլէ կէչիրտիկի պիչարէլէրտէն 3000 լիրա ալմըշ տըր, վէ մէրգում տէպտէպէլի վէ բահալը պիր եօմիւր կէչիրտիկինտէն, քէօյլիւլէրին՝ եսիր կիպի չալըշարագ, համուլուճա պիր էթմէք բարչասը գազանապիլմէքտէն իսէ, հայտուտլուգլա սէրվէթ պիր եօմիւր կէչիրմէք տահա էվլէա տէյի՞լ մի տիր իւմէրտէլէրի, չայեանը իսթիզրապ տըր։

Ջաղըլթանըն իգթիտարըղըլըղը զիեատէլիլէ մուախէզէ իտիլիեօր․ կիւեա եազմա իտիլէն էչխասա գապըլթա չէրիգ օլտուղունտան, Մէհէմմէտ բէհլիվանը տէրտէսթ իթմէք խըթէլմէօր եօլունտա զապըլթա ալէյհինտէ տայիմա խուսամէթ վէ ագվիեաթ իշտիրօրում, իհթիմալ քի պու խուսամէթ վէ ազվիեաթ եալան օլուն, լաքին զուլազըմա պազը էօլէ վագըալար աքս իտիեօր քի, պունլար հազգըէթէն բէք չիւպհէլի տիրլէր․

Միւէլլիֆ էֆէնտի, չու սէօզլէրիմէ իթիպար իտին, հայտուտլուգ գանկրէնասը, տէրին ինթիշար իթթիկի ֆէնալըղը պիր մէմլէքէթին թէլաֆի իտիլէպիլէճէկ տէրէճէտէն չօգ զիեատէ վէխիմ տիր․

Վուգուաթըն սըհհէթինէ զաալթալը իսքեաթ իտէպիլէճէկ կիմսէ, տէյիլ, իչպու մէքթուպումուն զաղէթանըզա տէրճինի ըճա իտէրիմ։

***

Սըթանպուլ զազէթասը տախի մէզքիւր չօճուղուն գաթլ ու թէլէֆի վագըասընը եազըպ, չու վագըանըն միւտհիշէյի տէ իլավէթէն պէեան իթմիշ տիր․

Զըգան հաֆիյէ սալը կիւնիւ Մէհէմմէտ բէհլիվանըն ֆիրգասը՝ հաճի Բանաեօթիուն չիֆթ լիքինէ կիտէրէք, քէնտիլէրինէ 100 լիրա վէրիլմէսինի, եօգսա չիֆթլիկի եագաճագլարընը վէ գօեունլարընը թէլէֆ իտէճէքլէրինի պիլտիրմիշլէր տիր․ Էկէրչի պիր գաչ կիւնէ գատար պու մէպլաղ վէրիլմէզ իսէ, գօեունլարը թէրք իթմէքլէրի չօպանլարա իխթար օլունմուշ տուր։

—Թարաֆը հազրէթի Բատիշահիտէն խըտիվը Մըսըր Թէվֆիգ բաշա հազրէթլէրինէ կիւզէլ պիր արապա իլէ խաս ախըր աթլարընտան իքի հէհտա պույրուլմուշ, վէ իշպու արապա իլէ աթլար Ղազի Աճմէտ Մուխթար բաշա հազրէթլէրինին Մըսըրա կիթմէք իւզրէ բաքիր օլաճագլարը իզզէտտին վաբօրը հիւմաեունա վազ իտիլմիշ տիր։

—Մագամը սատարէթ իւզմա թէրճէմանը Նիգօլա Վէքիլ էֆէնտինին զէվճէսի մատամ Վիգթօրիա՝ 28 եաշընտա օլտուղու հալտէ, տիւնքի կիւն վէֆաթ իթմիշ օլտուղունտան, պու կիւնքի ճումաա կիւնիւ ճէնազէ ալայը իճրա օլունաճաղը մաէթթէէսսիւֆ իշիտիլմիշ տիր․

—Ցէվլէթի Ալիեէնին Սօֆիա գօմիսէրի ասլըգ Նիհատ բաշա պիր գաչ կիւնտէն պէրու չէհրիմիզէ վասըլ իթմիշ օլուպ, էվվէլքի կիւն Բապը Ալիեէ ասլրազամ վէ խարիճիեէ նազըրը հազարաթըլյա միւլագաթ իթմիշ տիր․

ԽԱՐԻՃԻՅԷ

—

ԱՄԷՐԻԳԱ ՄԷՃԱԼԻՍԻ ՄԻՒՃԹԷՄԻԱՍԸ ՐԷՅԻՍԻՆԻՆ ՊԷԵԱՆՆԱՄԷՍԻ

Ամէրիգա մէճլիսի միւճթէմիասընըն գօնկրէ մէճլիսինին ալաֆրանկա տէխլ․ 7 Թարիխինտէ վուգու պուլան բէսմի քիւշատընտա, րէյիսի ճիւմհուր Մ․ Գլէվլանտ Թարաֆընտան իրատ օլունան պէեաննամէտէ, րէյիս մուավինի Մ․ Հէնտրէքսին վէֆաթընտան տօլաեը իգհարը էսէֆ իտիլմիշ, վէ ճիւմհուրիեէթին՝ տիւէլի էճնէպիեէ իլէ մէվճուտ օլան միւնասէպաթը ղաեէթ տօսթանէ իտուկի պէեանտէն սօնրա, չէօյլէ տէնիլմիշ տիր․

«Սօն գուրբըզգըլըգլար զէմանընտա Բանամա պօղազընտա կէօնտէրիլմիշ օլան գուվվէյի ասքէրիեէ, եալընըզ Թիճարէթին հիմաեէսիյլէ մէչղուլ օլմասը հազգընտա Թալիմաթը զաթիրէ վէրիլմիշ տիր․

«Րէյիսի ճիւմհուր՝ ուզագ մաճէլլէրտէ արազի իսթիհսալի բօլիթիգասընա մուխալիֆ օլտուղու ճիհէթլէ, Նիգարագա գանալը մէսէլէսինի Սէնաթօ մէճլիսինէ Թագտիմ իթմէմէկէ գարար վիրմիշ տիր․ Զիւնքի Ամէրիգա ճիւմհուրիեէթինին վազիֆէյի հազըրէսի, խուսուսիյլէ մէնափիի վասիեէյի տախիլիեէսինի թէվսի իթմէքտէն, վէ քէնտի հուտուտու տախիլինտէ միւսաալէհաեա միւսաիտ օլան սանաաթլարը իլէրի կէօթիւրմէքտէն իպարէթ տիր․ Ճէմահիրի միւթթէֆիգա՝ ուզագ տա օլան հիւքիւմէթլէր իլէ գարըշըգ իշլէրէ միւտախէլէ իթմէքտէն Ամէրիգանըն կէրի տուրմասընը արզու էյլէմէքտէ տիրլէր․ Հալպու քի Նիգարագա գանալընըն լայիհասը ումումիեէսի, տիկէր պիր տէվլէթ գարըշըգընտա զավայիտի մուճիպ իխթիլաֆաթտան պէրի օլմաեա լազըմ տըր․

«Այնի էսպապա մէպնի, րէյիսի ճիւմհուր, պօղազտան կէչէն սէֆինէլէրին նագլինէ մախսուս օլան թէհէուլթարէք տէմիր եօլունուն մուհաֆազաթընը սուրէթի ումումիեէտէ թաստիգ իթմէքտէ տիր․ Րէյիսի միւշարիլէյհ՝ պու մատտէնին պաճսընը գաթթ իթմէզտէն էվվէլ, քէնտի իտարէսի զէմանընտա, Խաամիյեէթին մէնֆաաթը ումումիեէսի իչին Օզեան տէնիզինտէն թրանսիթ իճրասը լիւզումը հախամթիւրնէ պիր չարէ պուլունմագ իւզրէ մէսայի վէ իգտամաթը լազըմէնին իփրաղը իյլէմէճէճէկինի իֆատէ էյլէմիշ տիր․

"Րէյիսի ճիւմհուր, Գօնկօ գօնֆէրանսընտա գապուլ օլունմուշ օլան մուահէտէյի ումումիեէնին թաստիգինի Սէնաթօ մէճլիսինտէն թալէպ իթմէմիշ տիր․ Հէր նէ գատար մէզքիւր գօնֆէրանստա պուլունան Ամէրիգա մուրախխասլարը, իշպու մուգավէլէեի իմզա իթմիշլէր իսէ տէ, պունունլա պէրապէր հիւքիւմէթ, պու խուսուսու, գուեումը իհթիրազիեէյի թալիթանէեէսինի մահվ ու իզալէ իտէպիլէճէք պիր մատտէ մազամընտա ատտ իթմէտիկինտէն, Գօնկօ հէվզասինտէ պիթարաֆլըգ գայտէսի մէրիեէթինին մէճպուրիեէթի նէթիճէսինտէն զուհուրա կէլէճէք մէսուլիեէթլէրէ հիսսէտար օլմագ իսթէմէմէքտէ տիր․

"Ամէրիգա մուհարէպէսի զէմանընտա զուհուրա կէլէն զայեաթա մուգապիլ Ֆրանսա տէվլէթի Թարաֆընտան իսթէնիլէն Թազմինաթ Թէէտիեէ օլունմուշ տուր․

"Րէյիսի ճիւմհուր՝ Ամէրիգա տօմուզ էթինին Ֆրանսաեա իտխալի մէմնուիեէթինին րէֆ իտիլէճէկինի գավիէն իւմիտ իթմէքտէ, վէ մէմալիքի էճնէպիեէտէ մուգիմ Ամէրիգալը էրպապը սէնաաթըն մէնֆաաթը իչին, էլ իշլէրինէ միւթէալլիգ թարիֆաաքի ֆարգլարըն իլղասընը Թավսիեէ էյլէմէքտէ տիր․

«Պուրատա Թէպաիյի Թաալիեէէթ իլէ մէմլէքէթլէրինէ ավտէթ իթմէքտէ օլան Ալմանեալը հազգընտա մուգաապիլան հազգըլը վէ միւթէքապիլ չիքեաեէթլէրիմիզ՝ չիւպհէսիզ մազհարը գապուլիեէթ օլաճագ տըր․ Գարօլին ատալարը մէսէլէսինէ կէլինճէ, մէզքիւր ատալարտա իգամէթ իտէն վէ Թիճարէթլէ մէշղուլ օլան Ամէրիգալըլարըն մուխիլլի մէնֆաաթ հիչ պիր հալիսէ թէհլիքէեէ իթմէսէճէկինի իւմիտ իտէրիզ․ Պու զէմինտէ օլարագ Սբանիա վէ Ալմանիա տէվլէթլէրինէ թէպլիզաթ վուգու պուլմուշ տուր․

«Րէյիսի ճիւմհուր՝ Ինկիլթէրրա իլէ Ամէրիգա արասընտաքի միւնասէպաթըն ղաեէթ տօսթանէ օլտուղունու պէեան, վէ Գանատատա ավճըլըգ մէսէլէսինին թէսվիեէսի իչին պիր գօմիսիօն թայինինի թավսիեէ էյլէմիշ տիր, վէ եագընտա Ինկիլթէրրա իլէ, ասհապը ճինայեանըն մէմլէքէթէյնտէն Թարտ ու Թէպտիտի հազգընտա տահա միւքէմմէլ պիր ահտնամէ եաբըլաճաղընը իւմիտ իթմէքտէ տիր․ Ալաազա իլէ Ինկիլթէրրանըն Գօլօմպիա նամ մէմլէքէթի պէյնինտէ տօղրու պիր խաթթը հուտուտ թայինինի, վէ օլ պապտէ Ինկիլթէրրա իլէ մուխապէրաթա կիրիշիլմէսի տախի արզու օլունուր պիր քէյֆիեէթ տիր․

«Րէյիսի ճիւմհուր Սբանիա իլէ մէմալիքի միւթթէհիտէյը Ամէրիգա արասընտաքի միւնասէպաթըն սուրէթի հասէնէտէ օլմասընտան տօլաեը տախի պէեանը մէմնունիեէթէ, խուսուսա Անթիլ ատալարը հագգընտա եէնի պիր Թիճարէթ ահտնամէսի ագտ իչին Մատրիտտէ ճէրէեան իտէն միւզագէրաթըն սուրէթի հասէնէտէ թէսվիեէ էտիլիր օլաճաղընը քէշֆ էյլէմէքտէ տիր․

«Պէրն չէհրինտէ, միւէլլիֆլէրին հուգուգունա տայիր ախիրէն ագտ օլունան գօնկրէտէն տախի պահս օլունարագ, րէյիսի ճիւմհուրուն պէեաննամէսինտէ, պու եօլտա պիր մուամէլէնին հազգըէթէն արզու օլունուր պիր մատտէ իտուկի իշար գըլընմըշ տըր․

«Ըմուր ու մէսալիհի բուհրանիեէեէ տայիր ճանիպը տէվլէթի Օսմանիեէտէն վագը օլան ճէվապը րէտտի Ամէրիգա ճիւմհուրիեէթի գապուլ իտէմէզ․ Ցէվլէթի միւշարիլէյհա թարիֆալարընըն Թատիլ ու թէսվիեէսի խուսուսունա, տիւէլի սայիրէ տախի տավէթ իտիլմիշ օլուպ, իշպու Թատիլ ու թէսվիեէտէն հիչ պիր մահզուր մէլհուզ տէյիլ տիր․

«Ալըլ թէլպա իլէ սօնրատան թէպտիլի Թապիիեէթ իթմիշ օլանլար հազգընտա մէվճուտ օլան գավանին միւսաավաթըզլըղընըն թէտգիգի Ինկիլթէրրա տէվլէթի ճանիպինտէն թալէպ օլունմագտա տըր․ Ինկիլթէրրատա վէ տէվլէթինին Հինտիսթան հէնուզի Ամէրիգատա քէօյին միւթէմիլքէճաթըլյա միւնասէպաթը թիճարէթիեէնին թէվսիինէ տայիր ճէրէեան իտէն միւզագէրաթ պաշա չըգմամըշ տըր․ չիւնքի Սբանիա վէ Օտէ-Ցօմինիգ հիւքիւմէթլէրիյլէ խի՝ թամ պուլան մուահէտէլէրին թէճտիտի, բէճաֆֆէյի մուամէլէյի թիճճարիեէի չամիլ օլմաեան թէհահիւտաթա կիրիշմէքտէքի միւնասիպէթսիզլիկի կէօսթէրմէքտէ տիր․

«Պէլճիգա, Տանիմարգա, Բօրթիկէզ վէ Շվէտ–Նօրվէճիա տէվլէթլէրի, Աթլանթիգ տէնիզինին պազը լիմանլարընտա ամէտշիտ իտէն սէֆինէլէրի բուսումընըն պիր տէրէճէ թէնզիլինի թէլիֆ իթմիշլէր իսէ տէ, միւթթէհիտէյի Ամէրիգա հիւքիւմէթի պու էֆքեարը գապուլ իթմէմէքտէ տիր․

«Հասըլը՝ իհթիեաճաթը հիւքիւմէթտէն զիեատէ օլտուղունտան, րէյիսի ճիւմհուր՝ հավայիճի զարուրիեէ խարճլարընըն պիր տէրէճէ թէնզիլի Թարաֆտարը օլտուղունու պէեան, վէ 1878 ֆէպրուարը գանունը մուճիպինճէ, կիւմիւշ տօլար սիքքէլէրին մէճպուրի թէտավիւլինին թաթիլինի թավսիեէ իթմիշ, վէ իշպու թավսիեէսինի իզահ իչին, պազը Թաֆսիլաթա կիրիշմիշ տիր․

«Պատէհու բէյիսի միւշարիէյՀ՝սէֆայինի հարպիեէնին թէղեիտի լիւզումընտան պահսլա, չիմտիքի հալտէ ճիւմհուրիեէթին՝ պիւեիւք պիր տէվլէթին պիրինճի տէրէճէտէ օլան պիր սէֆինէսիյլէ չաթըշապիմէ քլէ միւսթայիտ պիր սէֆինէսի պիլէ պուլունմատըղընը սէօյլէմիշ տիր։»

«Պէեաննամէյի մէգքիւր, զիեատէ զէվճէ ալմագ մատտէսինի չէտիտէն թայեիպ իլէ, Մօրմոնլարըն հիճրէթինի մէնն իտէպիլճէք պիր գանունըն գապուլինի իսթար։ վէ բէյիսին վէ եախոտ՞բէյիսի սանինին վէֆաթը վուգուինտէ, բիեասէթ խալէֆէնին ինթիխապը խուսուսունուն թատիլ ու թէսվիեէսինէ տայիր օլան գանունու թավսիեէ իյլէմիշ տիր։»

—

ՃԷԶԱՅԻՐՏԷ ՀԱՐԷՔԷԹԻ ԱՐԶ

Պու քէրրէ ճէզայիրտէ պիր խայլի հարէքէթի արզ վուգու պուլուպ, բէք չօգ մահէյլէրտէ խասարաթը ազիմէեի մուճիպ սլմուշ տուր։ Պաշլըճա տախիլի շէհիրլէրտէ խասարաթ քէսրէթի օլուպ, հալպուքի սէվահիլ իւզերինտէ հարէքէթի արզըն թէեսսիրաթը զիեատէ շիտտէթլէ հիսս օլունմամըշ տրը։ Նէֆսի ճէզայիրտէ իւշ քէրրէ խաֆիֆճէ սատէմէ վուգու պսլուպ, ֆագաթ ճիվարլարընտա վէ Մուսթաֆա Նամ մահէյլտէ վագը օլան սատէմլէր խայլիճէ շէտիտ օլմուշլար տրը։ Ճիվար թէբելէրտէ, եանի էլպիար իլէ Պուզարէահտա հարէքէթի արզըն շիտտէթինէ մէպնի, էհալի էբէյիճէ գօրգմուշ տուր։

Պլիտահտա էվլէրին երզըլաճաղընտան գօրգուլտուղու էհիլտէն, պիւթիւն էհալի, էմրի իհթիեաթարիաեէթէն կիճէնին պիր գըսմընը սօգագլարտա վէ մէյտանլարտա կէչիրմիշէր տիր։

Մզիլանընը տէօրթտէ իւշ գըսմը խարապ օլտուղու կիպի։ Պօկարի իլէ Պուզաատա տախի բէք չօգ էվլէր երգըլմըշ տրը։ Պուզաատա պիր արապ գարբսըյլա պիր եէհուտի չսճուղու թէլէֆ օլմուշլար տրը։ Մզիլատա, խարապալարընը ալթընտան 32 մագթուլ վէ 12 մեճրուհ քէսան չըգարըլմըշ տրը։

Մաագարատա սաաթ 8 պուչուգատա գէլզէլէ հիսս օլունուպ, սատէմէթ չարգտան զարպա կիթմէք իւզրէ։ եէտի սանիյէե իմթիտատ իյլէմիշ տիր։

—

ՍՊԱՆԻԱ ՎՈՒԳՈՒԱԹը

Սպանիա ճիհէթի եինէ էնզարը ամմէնին ճալիպի տիգգաթը մախսուսէսի օլմուշ տուր։

Հէր նէ գատար օն իքինճի Ալֆոնսուն եէրինէ զէվճէսի Գրիսթին հազրէթլէրի պիլա մանի նիեապէթի հիւքիւմէթէ կէչիրիլմիշ։ վէ համիլէ պուլունուպ, պիր երքէք չօճուգ տօղուրմասը միհթէմէլ օլմասընա մէպնի։ չիմտիլիք պէշ եաշընտա օլան քէրիմէսի բրէնսէս տ'Ասթիւրի Մէրսէտէսին հիւքմտարլըղը իլան օլունմամըշ։ վէ վիւքէյայի սապգա՝ Նայիպէյի հիւքիւմէթէ մուավէնէթէ տեվամ իյլեեէճէկինի թէեմին իյլէտիկի կիպի։ վիւքէյայի սապգանընն թավսիեէսիյլէ բէսը իտարէեէ կէչիրիլէն Մ. Սակասթա ֆբրգասընընն տախի պիթիւն գուվվէթիյլէ հալը հազրը մուհաֆազա իտէճէկի շիպհէսիզ պուլունմուշ իսէ տէ, պիր թարաֆտան, Գարլիսթ ֆբրգասը։ վէ թարաֆը ախէրտէն ճիւմհուր թարաֆտարլարը զէմանը աթի իչին էնտիշէյի մուճիպ օլմագտա տբրլար։

Մուխթարաթը միհթէմէլէյի թատիլ իյլէմէք վէ գրալլըգ թարաֆտարլարընը պիր ֆբրգաեա թահվիլ իթմէք գաստիյլէ։ Նայիպէյի հիւքիւմէթ էրքէք չօճուգ տօղուրմազտա, տօն Գարլոսուն օգլունու գրալլըգ մէսնէտինէ իգատ օլունաճագ օլան բրէնսէս տ'Ասթիւրի Մարիա Մէրսէտէսի իլէ թէգվիճ իթմէք թասավվուր օլունմադտա իսէ տէ, ճիւմհուր թարաֆտարլարը պու թասավվուրա մուխալիֆէթ իյլէմէքլէրի կիպի, Գարլիսթ ֆբրգասը տախի պու թասավվուրու գաթիէ։ թտհսին իթմէմէք ամբարտէ պիր։ Նայիպէյի հիւքիւմէթին իսրարը իլէ, մէվատտը սիեասիեէտէն տօլայը մահքիւմ օլան զաղէթա մուհարրիրլերիյլէ սայիրլէրինէ աֆվը ումումի իհսան օլունմադլէ, մահպուս պուլունան զալէթաճըլարըն սէպիլէրի թախլիեէ գըլընմըշ։ վէ մէնֆատէ օլանլարա ավտէթ իթմէք իւզրէ մէեզունիեէթ վերիլմիշ տիր։

Պու մէեզունիեէթտէն պիլ իսթիֆատէ Լօնտրատա իքէն, Ֆրանսաեա կէչմիշ օլան ճիւմհուրիեէթ թարաֆտարը Մ. Զօիլա՝ Մատրիտտէ ավտէթ գարար վիրմիշ տիր։

Գարօլին մէսէլէսի հէնուզ պիր սուրէթի գաթիեէտէ ֆասլըբէգիր օլմամըշ իսէ տէ, եագընտա պիր նէթիճէյի գաթիեէ վերիլէճէկինտէ շիպհէ գալմամըշ տբր։

ՀԻՊԵԱՑԷԻ

ԻՊԻ ԳԱԲՈՒ ԵՕԼՏԱՇԼԱՐ

ԷՍԷՐԻ

ՋՈՎԱՆԷՓ ԳՈՒՐՊԱՆ

Սթանպօլ էօմրիւ իւզերինէ թէրթիպ իտիլմիշ օլան իչպու հիքեաեէ՝ բէյ տէր բէյ թապ ու նէչր իտիլմէքտէ օլուպ պազր ճիհէթլէ չայեանը գրաաթ վէ մուճիպի իսթիֆատէ տիր։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍը

Դոլաթա 6 Դեկտ.

Էսհ. ումմ. դեկտ.	5	գաբ. գ. ք.	15–20
» » »	6	աչըլ. (տուպը)	15–21
Իւնիֆիչէ	5	գաբ. գ. ք.	70–30
» »	6	աչըլ. գ. ք.	70–35
Սէրի Ա. Ա. Իսթիգրազ		գ. ք.	26–30
» Բ. Բ.	»		15–20
» Ը. Գ.	»		15–22
Բումէլի չըմէնտրֆէրէրի			35–
Ազչէ Ֆայիզի			06–
Բաբոր			15–
Հէվալէսիզ		»	0–

—

ՊԱՆԴԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐը

Գրէսի ժէնէրալ	06–05
Սթամբոլ պանգասը	03–30
Սօսիէթէ ժէնէրալ	03–17
Թրամվայ	292–½
Սօսիէթէ Օթթօման պանգասը	03–20

—

ԱԳՋԵԼԷՐԻՆ ՖԻԵԱԹ

Օսմ. վիրասը 100 ղրշ.տան		Ղշ. Բր.
Պէեաղ մէճիտիեէ ֆարզը		107–37
Մէթալիք	»	97–20
Պէշլիք	»	102–20
Ալթընըզ	»	102–20
Պագըր	»	800–
Գայմէ		4000–
Ինկիլիզ վիրասը		110–10
Ֆրանսըզ ալթունը		87–25
Բօլ		90–12
Գրէմից ալթունը		51–10
Գարպօն գայմէսի		9–18

—

ԷՎԼՕԲԱ ՊՕՐՍԱՍը

Լօնտրա, 17 դեկտ.

Ինկ. գօնսօլիտի	99–½
Էսհամը ումումիեէ այբլտը գ. ք.	14–5/16
» » գաբանտը գ. ք.	14–¼
65 իսթիգրազը 1 ինճի սընրգ	26–½
69 »	–
71 » 2 »	16–
72 »	00–00
73 » 3 »	14–¼
Տէվլէթի Ալիեէնին 77 իսթիգ.	79–¾
Օսմանը պանգասը	10–⅛
Ռուսիա իսթիգրազը 1873	95–
Մըսըր իսթիգ. պիրլէշմիշ	64–
» իմթիեազը (տրմէնտրֆէր)	88–
Տաիրա սանիեէ	62–½
Մըսըրըն Բօչիա իսթիգրազը	89–¼
Մաճարիսթան էհամը	–
Գամպիօ Բարիզ	00–

—

Բարիզ, 17 դեկտ.

Ֆրանսըզ ֆօնտսուս	3%	80–25
» »	4½	109–22½
Էսհամը ումումիեէ այբլտը գ. ք.		14–45
» » գաբանտը գ. ք.		14–40
Մուսպատէլէ օլմուշ սէրի B		1''–80
» » » C		14–30
» » » D		00–00
Ռումէլի չըմէնտֆ թահվիլաթը		35–50
Օսմանլը Բէժի թահվիլաթը		436–25
Օսմանլը պանգասը		507–50
Գրէտի Լիոնէ		527–50
Գրէտի ֆօնսիեէ		1337–50
Լիոն ագսիօնը		1235–
Սիւէյիշ ագսիօնը		2157–50
Ռուս ֆօնտսուս 5% 1877		101–¾
Իթալիա էսհամը		97–60
Մըսըր իսթիգ. պիրլէշմիշ		323–75
Իսբանեա խարիճի իսթիգ.		53–¾
Բրիօրիթէ թահվիլաթը		355–
Եունան 5% 1879		295–
Գանպիօ Լօնտրա		25–24

—

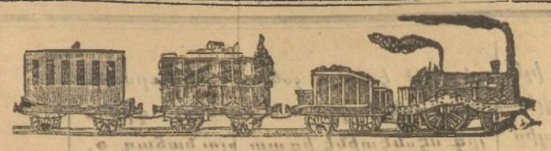
Բարիզ 17 դեկտ.

Ֆրանսըզ ֆօնտսուս	4½ %	109–25
Օսմանլը »		14–37½
Ռումէլի չըմէնտրֆ. թահվիլաթը		–
Մըսըր իսթիգրազը պիրլէշմիշ		323–75

—

Վիէննա, 17 դեկտ.

Լօնտրա իւզերինէ գամպիօ	126–15
Ռումէլի չըմէնտրֆէրլէրի	17–70



ՇԱՐԳ ՏԷՄԻՐ ԵՕԼԼԱՐԸ

ՏԷՐԻՍԱԱՏԷԹԼԷ ՔԻԻԶԻԻՔ-ՉԷՔՄԷՃԷ ԱՐԱՍԸՆՏԱ ԵՕԼՃՈՒ ԳԱԹԱՐԼԱՐ

ԵԷՆԻ-ԳԱԲՈՒ, ՏԱՎՈՒՏ-ԲԱՇԱ ՎԷ ՍԱՄԱԹԻԱ ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐԸՆԱ ՈՒՂՂԱՄԱԳ ԻԻԶՐԷ

Եօլ Թարիֆասը, 1885 Սեպտեմբեր 1 տէն իթիպարէն Եէնի Էմրէ տէկին.

ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐ
ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ—ՔԻԻԶԻԻՔ-ՉԷՔՄԷՃԷ

	ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕԼԱՐԸ																								
	0	4	2	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	60	62	64	66
	ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷՔԷԹ																								
	Սոպահ	Սոպահ	Սոպահ	Սոպահ	Սոպահ	Սոպահ	Սոպահ	Սոպահ	Սոպահ	Սոպահ	Սոպահ	Սոպահ	Սոպահ	Ապլամ	Ապլամ	Ապլամ	Ապ	Ապլամ	Ապլամ	Ապլամ	Ապլամ	Ապլամ	Ապլամ		
Սթանպոլ	6 17	6 50	7 15	7 42	8 14	8 45	9 12	9 42	10 20	10 59	11 17	11 49	12 55	51	2 51	3 2	3 40	4 15	4 44	5 25	5 44	6 11			
Գուլմ-գաբու	6 28	7 00	7 27	7 55	8 25	8 54	9 25	9 55	10 50	10 49	11 28	12 —	1 6	42	2 41	3 15	3 51	4 26	4 55	5 34	5 54	6 22			
Եէնի-գաբու	—	—	—	7 57	—	8 58	—	—	10 54	10 55	11 52	12 [illegible]	1 10	46	2 45	3 17	3 55	4 30	4 59	5 38		6 26			
Տավուտ-բաշա	—	—	—	8 —	—	—	—	—	10 57	10 56	11 55	12 7	1 15	1 49	2 48	3 20	3 58	4 33	5 5	—		6 29			
Սամաթիա	—	—	—	8 6	—	9 4	—	—	10 42	11 1	11 40	12 42	1 18	1 54	2 53	3 25	4 5	4 38		5 41	6 4	6 54			
Եէտի-գուլէ	6 57	7 10	7 41	8 12	8 53	9 10	9 51	10 1	10 46	11 4	11 45	12 15	1 21	1 59	2 58	3 28	4 9	4 14	5 10	5 46	6 16	6 59			
Մագրի-քէոյ	6 48	7 25	8 —	8 24	—	9 22	—	—	10 58	—	11 58	—	—	2 21	3 9	—	4 21	—4	5 22	5 49	6 28	6 50			
Այ-Սթէֆանօ	—	7 33	8 14	8 54	—	9 52	—	—	11 8	—	12 9	—	—	2 21	—	—	4 51	—	5 32		6 57	—			
Քիւչիւք-Զէքմէճէ	—	—	8 25	—	—	—	—	—	—	—	12 18	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—			

ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐ
ՔԻԻԶԻԻՔ-ՉԷՔՄԷՃԷ—ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ

	ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕԼԱՐԸ																							
	3	5	7	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	61	63	65	1	67
	ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷՔԷԹ																							
	Սոպահ	Սոպահ	Սոպահ	Սոպահ	Սոպահ	Սոպահ	Սոպահ	Սոպահ	Սոպահ	Սոպահ	Սոպահ	Ապլամ	Ապլամ	Ապլամ	Ապլամ	Ապլամ	Ապլամ	Ապլամ	Ապլամ	Ապլամ	Ապլամ	Ապլամ	Ապլամ	Ապլամ
Քիւչիւք-Զէքմէճէ	—	6 34	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 24	—	2 55	—	—	—	—	—	—		6 58	
Այ-Սթէֆանօ	—	6 44	—	7 45	—	8 44	—	9 38	—	—	11 20	—	1 54	—	2 44	3 20	—	4 46	4 48	5 59	—		6 54	
Մագրի-քէոյ	6 —	6 55	7 24	7 57	—	8 55	—	9 49	—	—	11 51	—	1 45	—	2 57	3 55	—	4 56	4 59	5 50	—		7 3	
Եէտի-գուլէ	6 13	7 8	7 57	8 11	8 38	9 9	9 57	10 2	10 12	11 12	11 44	12 48	1 58	2 25	3 1	3 57	4 8	5 5	5 14	6 4	6 38		7 26	
Սամաթիա	6 17	7 12	7 41	8 15	8 42	9 15	9 41	—	10 16	11 16	11 48	12 52	2 2	2 28	3 6	3 42	4 12		5 19	6 8	6 42		—	
Տավուտ-բաշա	6 22	7 17	7 46	—	8 47	—	9 46	—	10 21	11 21	11 55	12 57	2 8	2 55	3 9	3 45	4 17	—	5 23	6 13	6 47		—	
Եէնի-գաբու	6 25	7 20	7 49	8 21	8 50	9 19	9 49	—	10 24	11 24	11 56	1 [illegible]	2 12	2 36	3 14	3 50	4 20	—	5 28	6 16	6 50		—	
Գուլմ-գաբու	6 30	7 25	7 54	8 26	8 55	9 24	9 54	10 11	10 29	11 29	12 1	1 5	2 21	2 41	3 25	3 59	4 25	—	5 35	6 21	6 54		7 40	
Սթանպոլ	6 39	7 34	8 5	8 35	9 4	9 53	10 3	10 20	10 58	11 38	12 10	1 14	—	2 50	—		4 54	—	5 42	6 50	7 3		7 50	

ՇԷՏԱՄԷԹԻ ԱՂ օլան եիւքլէր պիլա ֆարգ հէր գաթարտա գապուլ օլունուր։ Լաքին ճէտամէթլի եիւքլէր՝ Տէրսաատէթ իլէ Մագրի-քէոյ վէ եա ենտան էօթէյէ իշլէեէն գաթարլտրատա գապուլ օլունաճագ տէր։

ԻՄԱԼԱԹ ՄԻՒՏԻՐԻԵԼԷԹԻ

մասնագիտանալ, ինչպես ասում է Ֆրանսիայի գրագիտությունը։

Ամենուրեք, ինչպես ասում է Ֆրանսիայի գրագիտությունը, գրագիտությունը ոչ միայն գրագիտություն է, այլև գրագիտություն, գրագիտություն, գրագիտություն։

Ամենուրեք, ինչպես ասում է Ֆրանսիայի գրագիտությունը, գրագիտությունը ոչ միայն գրագիտություն է, այլև գրագիտություն, գրագիտություն, գրագիտություն։

Ամենուրեք, ինչպես ասում է Ֆրանսիայի գրագիտությունը, գրագիտությունը ոչ միայն գրագիտություն է, այլև գրագիտություն, գրագիտություն, գրագիտություն։

Ամենուրեք, ինչպես ասում է Ֆրանսիայի գրագիտությունը, գրագիտությունը ոչ միայն գրագիտություն է, այլև գրագիտություն, գրագիտություն, գրագիտություն։

Ամենուրեք, ինչպես ասում է Ֆրանսիայի գրագիտությունը, գրագիտությունը ոչ միայն գրագիտություն է, այլև գրագիտություն, գրագիտություն, գրագիտություն։

Ամենուրեք, ինչպես ասում է Ֆրանսիայի գրագիտությունը, գրագիտությունը ոչ միայն գրագիտություն է, այլև գրագիտություն, գրագիտություն, գրագիտություն։

Ամենուրեք, ինչպես ասում է Ֆրանսիայի գրագիտությունը, գրագիտությունը ոչ միայն գրագիտություն է, այլև գրագիտություն, գրագիտություն, գրագիտություն։

Ամենուրեք, ինչպես ասում է Ֆրանսիայի գրագիտությունը, գրագիտությունը ոչ միայն գրագիտություն է, այլև գրագիտություն, գրագիտություն, գրագիտություն։

Ամենուրեք, ինչպես ասում է Ֆրանսիայի գրագիտությունը, գրագիտությունը ոչ միայն գրագիտություն է, այլև գրագիտություն, գրագիտություն, գրագիտություն։

Ամենուրեք, ինչպես ասում է Ֆրանսիայի գրագիտությունը, գրագիտությունը ոչ միայն գրագիտություն է, այլև գրագիտություն, գրագիտություն, գրագիտություն։

Ամենուրեք, ինչպես ասում է Ֆրանսիայի գրագիտությունը, գրագիտությունը ոչ միայն գրագիտություն է, այլև գրագիտություն, գրագիտություն, գրագիտություն։

Ամենուրեք, ինչպես ասում է Ֆրանսիայի գրագիտությունը, գրագիտությունը ոչ միայն գրագիտություն է, այլև գրագիտություն, գրագիտություն, գրագիտություն։

Ամենուրեք, ինչպես ասում է Ֆրանսիայի գրագիտությունը, գրագիտությունը ոչ միայն գրագիտություն է, այլև գրագիտություն, գրագիտություն, գրագիտություն։

Ամենուրեք, ինչպես ասում է Ֆրանսիայի գրագիտությունը, գրագիտությունը ոչ միայն գրագիտություն է, այլև գրագիտություն, գրագիտություն, գրագիտություն։

Ամենուրեք, ինչպես ասում է Ֆրանսիայի գրագիտությունը, գրագիտությունը ոչ միայն գրագիտություն է, այլև գրագիտություն, գրագիտություն, գրագիտություն։

Ամենուրեք, ինչպես ասում է Ֆրանսիայի գրագիտությունը, գրագիտությունը ոչ միայն գրագիտություն է, այլև գրագիտություն, գրագիտություն, գրագիտություն։

Ամենուրեք, ինչպես ասում է Ֆրանսիայի գրագիտությունը, գրագիտությունը ոչ միայն գրագիտություն է, այլև գրագիտություն, գրագիտություն, գրագիտություն։

Ամենուրեք, ինչպես ասում է Ֆրանսիայի գրագիտությունը, գրագիտությունը ոչ միայն գրագիտություն է, այլև գրագիտություն, գրագիտություն, գրագիտություն։

Ամենուրեք, ինչպես ասում է Ֆրանսիայի գրագիտությունը, գրագիտությունը ոչ միայն գրագիտություն է, այլև գրագիտություն, գրագիտություն, գրագիտություն։

Ամենուրեք, ինչպես ասում է Ֆրանսիայի գրագիտությունը, գրագիտությունը ոչ միայն գրագիտություն է, այլև գրագիտություն, գրագիտություն, գրագիտություն։

Ամենուրեք, ինչպես ասում է Ֆրանսիայի գրագիտությունը, գրագիտությունը ոչ միայն գրագիտություն է, այլև գրագիտություն, գրագիտություն, գրագիտություն։